

**GARMIN**

**VIRB® X/XE**

Používateľská príručka



Všetky práva vyhradené. Táto používateľská príručka nesmie byť kopírovaná, celok ani jej časti, bez písomného poverenia spoločnosti Garmin. Garmin si vyhradzuje právo meniť alebo zlepšiť svoje produkty a robiť zmeny v obsahu tejto príručky bez povinnosti informovať o tom akúkoľvek osobu alebo organizáciu o týchto zmenách alebo vylepšeniach. Navštívte [www.garmin.com](http://www.garmin.com) pre aktuálne aktualizácie a doplnkové informácie o použití tohto produktu.

Garmin®, Garmin logo, ANT+ , fēnix® a VIRB® sú obchodné značky Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností registrované v USA a iných krajinách. G-Metrix je obchodná značka Garmin Ltd. alebo jej dcérskych spoločností. Tieto obchodné značky nesmú byť použité bez expresného súhlasu spoločnosti Garmin.

Bluetooth® označenie a logá sú vlastníctvom Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto označení Garminom je chránené licenciou. Mac® je obchodná značka Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách. microSD™ a microSDHC logo sú obchodnými značkami SD-3C, LLC. Wi-Fi je registrovaná značka Wi-Fi Alliance Corporation. Wi-Fi CERTIFIKOVANÉ logo je certifikovaná značka Wi-Fi Alliance Corporation. Windows je registrovaná obchodná značka Microsoft Corporation v Spojených štátoch a iných krajinách. Ostatné obchodné značky sú vlastníctvom svojich príslušných majiteľov.

Toto zariadenie je certifikovaný ANT+. Zoznam kompatibilných zariadení a aplikácií nájdete na stránke [www.thisisant.com/directory](http://www.thisisant.com/directory).



COMET  
satelitná navigácia

# Obsah

Úvod .....	1	Nastavenie formátu videa .....	11
Otvorenie predného krytu .....	1	Pro nastavenia .....	11
Inštalácia pamäťovej karty .....	1	Automatické nahrávanie videa .....	12
Inštalácia pohlčovača vlhkosti .....	1	Nahrávanie časozbernej snímky .....	13
Inštalácia akumulátora .....	2	Nahrávanie v slučke .....	13
Nabíjanie akumulátora .....	3	Pripojenie externého mikrofónu alebo zdroja zvuku pomocou kábla .....	13
Úspora energie počas nabíjania kamery .. .....	3	Hľadáčik .....	14
Pripevnenie kamery na držiak .....	3	Kompozitný výstup videa .....	14
Tlačidlá .....	5	<b>Fotografie</b> .....	<b>14</b>
Zapnutie kamery .....	5	Fotografovanie .....	14
Vypnutie kamery .....	5	Nastavenia snímok .....	15
Zapnutie/Vypnutie kamery prepínačom nahrávania .....	5	Režimy fotenia .....	15
Domovská obrazovka .....	6	Samospúšť .....	16
Zobrazenie obrazoviek snímačov .....	6	Časozberné snímky .....	16
Ikony stavovej lišty .....	7	<b>G-Metrix</b> .....	<b>17</b>
Ikony stavu snímačov .....	7	Zobrazenie údajov G-Metrix .....	17
<b>Video</b> .....	<b>7</b>	<b>ANT+ snímače</b> .....	<b>17</b>
Nahrávanie videa .....	7	Párovanie ANT+ snímačov .....	18
Nastavenia videa .....	8	Typy pre párovanie ANT+ príslušenstva .. .....	18
Režimy videa .....	9	Odstránenie spárovaných ANT+ snímačov .....	18
Nastavenia zorného poľa .....	11	<b>Bluetooth zariadenia</b> .....	<b>19</b>
		Pripojenie bezdrôtového externého mikrofónu .....	19

Pripojenie OBD-II zariadenia .....	19	Displej je zle čitateľný .....	25
Odstránenie spárovaných Bluetooth zariadení .....	19	Chýbajúce údaje z G-Metrix .....	25
<b>Aplikácie .....</b>	<b>19</b>	Videa nahrávky sú roztrásené .....	26
Ovládanie kamery mobilným zariadením .....	19	Kamera sa vypne po ukončení nahrávania videa .....	26
Wi-Fi režim .....	20	Predĺženie výdrže akumulátora .....	26
Bezdrôtové nastavenia .....	20	Viac informácií .....	26
VIRB Edit.....	20	<b>Príloha.....</b>	<b>26</b>
<b>Diaľkové ovládanie .....</b>	<b>20</b>	Softvérová licenčná dohoda .....	26
Diaľkové ovládanie kamery .....	21	Definície symbolov .....	27
Diaľkové ovládanie viacerých VIRB kamier .....	21		
<b>Informácie o zariadení .....</b>	<b>22</b>		
Systémové nastavenia .....	22		
Otočenie orientácie kamery .....	22		
Nastavenia času a dátumu .....	23		
Vymazanie pamätej karty .....	23		
Starostlivosť o zariadenie .....	24		
Čistenie zariadenia .....	24		
Pripojenie kamery k počítaču .....	24		
Typy súborov .....	24		
Špecifikácie .....	25		
<b>Riešenie problémov .....</b>	<b>25</b>		
Kamera sa nezapína .....	25		

# Úvod


## VAROVANIE

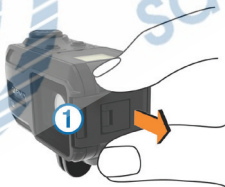
Pozrite si príručku Dôležité informácie o bezpečnosti a produkte v balení s produktom, kde nájdete upozornenia spojené s produktom a iné dôležité informácie.

Používajte zariadenie zodpovedne a bezpečným spôsobom. Garmin® nenesie zodpovednosť za žiadne poškodenie majetku, zranenia alebo smrť spôsobenú akýmkoľvek používaním tohto zariadenia.

## Otvorenie predného krytu

Pre inštaláciu akumulátora, pamäťovej karty a pohlčovača vlhkosti je potrebné otvoriť predný kryt.


- 1 Uchopte vrch a spodok západky  a poťahnutím ju uvoľnite.



- 2 Otvorte predný kryt.

## Inštalácia pamäťovej karty

Aby bolo možné používať kameru, je potrebné vložiť microSD™ pamäťovú kartu. Pre optimálny záznam použite class 10 a vyššiu.

- 1 Otvorte predný kryt.
- 2 Vložte pamäťovú kartu  do slotu, kontakty smerujú k šošovke.



- 3 Zatláčte kartu, kým nezacvakne.
- 4 Zatvorte a zaistite predný kryt.

## Inštalácia pohlčovača vlhkosti

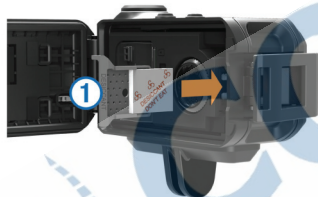
### VAROVANIE

Nejedzte pohlčovač vlhkosti. Pohlčovač vlhkosti obsahuje oxid kremičitý, ktorý môže spôsobiť podráždenie tráviaceho systému.

Prehltnutie pohlcovača vlhkosti dieťaťom alebo zvierat'om môže spôsobiť udusenie.

Pre optimálne použitie a ochranu pred vlhkosťou by ste mali nainštalovať jeden pohlcovač vlhkosti.

- 1 Otvorte predný kryt.
- 2 Vložte pohlcovač vlhkosti do drážky ①.
- 3 Vložte drážku pohlcovača do slotu.



- 4 Zatvorte a zaistite predný kryt. Indikátor na pohlcovači vlhkosti zružovie, keď je pohlcovač saturovaný. Vložte pohlcovač vlhkosti do rúry zohriatej na 85°C (185°F) na 60 minút, aby sa pohlcovač vysušil a môžete ho znova použiť.

## Inštalácia akumulátora

### ⚠ VAROVANIE

Tento produkt obsahuje lítium-iónový akumulátor. Uskladnením zariadenia mimo dosahu priameho slnečného svetla zabránite možnosti vzniku zranení osôb alebo poškodenia produktu následkom vystavenia batérie extrémnemu teplu.

- 1 Otvorte predný kryt.
- 2 Lokalizujte kovové kontakty na lítium-iónovom akumulátore.
- 3 Vložte akumulátor do priečinka ① kontaktami napred.



- 4 Akumulátor zatlačte.
- 5 Zatvorte a zaistite predný kryt.

## Nabíjanie akumulátora

### POZNÁMKA

Dôkladne očistite a vysušte kontakty a časť zariadenia pred nabíjaním alebo pripojením k počítaču, aby ste predišli korózii. Postupujte podľa inštrukcií o starostlivosti o zariadenie.

Neskúšajte zariadenie použiť na dobitie akumulátora, ktorú vám nedodala spoločnosť Garmin. Dobíjanie akumulátora, ktorý nedodala spoločnosť Garmin, môže poškodiť zariadenie a zrušiť záruku.

- 1 Zasuňte USB kábel do USB portu na vašom počítači.
- 2 Kontakty nabíjačky priložte na kontakty na boku kamery a zatlačte nabíjačku ①, kým nezacvakne.



3 Akumulátor úplne nabite.

## Úspora energie počas nabíjania kamery

Počas nabíjania vypnite displeja a všetky ostatné funkcie kamery.

- 1 Pripojte kameru k externému zdroju energie.
- 2 Podržte POWER na 4 až 5 sekúnd. Displej sa vypne a kamera sa prepne do úsporného režimu, režimu nabíjania akumulátora.
- 3 Kameru úplne nabite.

## Pripevnenie kamery na držiak

### POZNÁMKA

Aby ste predišli strate a poškodeniu kamery, nepoužívajte samolepiacu základňu, ak okolitá teplota klesne pod  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ).

Po nalepení sa permanentná lepiaca páska extrémne ťažko odstraňuje.

Pred inštaláciou samolepiacej základne na plochu by mala byť okolitá teplota od  $21^{\circ}$  do  $38^{\circ}\text{C}$  (od  $70^{\circ}$  do  $100^{\circ}\text{F}$ ).

Súčasťou balenia kamery je set montážnych základní a držiakov, ktoré je možné použiť v rôznych zostavách. Tieto inštrukcie sú len príkladom možnej montáže. Môžete si tiež zakúpiť ďalšie montáže, ako sú montáže na telo, montáže do vozidla alebo montáž na statív. Viac informácií nájdete na stránke [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).

**POZNÁMKA:** Štandardne by mala byť kamera namontovaná displejom nahor pre nahrávanie správne nasmerované video. Môžete si upraviť nastavenia pre záznam videa s displejom otočeným nadol (strana 22).

- 1 Dôkladne očistite a vysušte plochu, kde má byť kamera namontovaná, vodou alebo alkoholom. Plocha musí byť čistá, bez nečistôt, vosku a nánosov.
- 2 Odstráňte ochrannú fóliu zo samolepiacej základne ① a pritlačte pevne základňu na očistenú plochu. Môžete použiť rovnú alebo zakrivenú základňu podľa tvaru plochy.
- 3 Úplnú pevnosť spoj dosiahne po minimálne 24 hodinách.
- 4 Zasuňte spojku ② do základne. Páčka ③ musí byť v otvorenej pozícii.
- 5 Zacvaknite páčku do zatvorenej pozície,



čím zamknete spojku do základne. Páka by mala byť v jednej rovine so základňou.

- 6 Monáž kamery ④ umiestnite na vrchnú časť spojky.

Kamera by mala byť umiestnená horizontálne, aby bolo video nahrávané v správnom pomere strán.

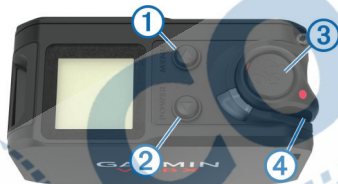


7 Poistnú skrutku ⑤ vložte do väčšieho otvoru ramena, nastavte sklon a skrutku utiahnite.

POZNÁMKA: Kovové kovanie indikuje menší otvor ramena.

8 Ak je potrebné, pre pevnejšie dotiahnutie poistnej skrutky použite priložený imbusový kľúč.

## Tlačidlá



①	MENU	Podržaním otvoríte menu. Prepínanie medzi obrazovkami stavu snímačov, obrazovkami údajov a položkami menu.
②	POWER	Zapnutie/vypnutie kamery. Prepínanie medzi obrazovkami stavu snímačov, obrazovkami údajov a položkami menu.

③	OK	Výber možnosti menu alebo fotografovanie.
④	Prepínač	Spustenie/zastavenie nahrávania videa.

## Zapnutie kamery

Stlačte POWER.

## Vypnutie kamery

### UPOZORNENIE

Abyste predišli strate údajov, vždy vypínajte kameru pred vybratím akumulátora.

POZNÁMKA: Počas nahrávania videa nie je možné vypnúť kameru.

1 Ak je potrebné, prepínačom zastavte nahrávanie videa.

2 Podržte POWER.

Kamera uloží údaje a vypne sa. Ak potrebujete vybrať akumulátor, počkajte, kým sa displej a kontrolky nahrávania nevypnú, potom môžete akumulátor vybrať.

## Zapnutie/Vypnutie kamery pomocou prepínača nahrávania

V režime nahrávania môžete použiť prepínač na zapnutie/vypnutie kamery. Táto funkcia umožňuje rýchle spustenie nahrávania videa, automatické vypnutie

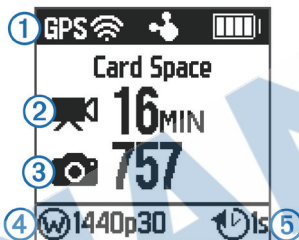
kamery šetrí spotrebu energie z batérie, keď kamera nenahráva.

POZNÁMKA: Kamera sa prepnutím prepínača vypne len vtedy, ak ste ju pomocou prepínača aj zapli.

- 1 Vypnutú kameru zapnete prepnutím prepínača smerom dopredu, čím sa spustí aj nahrávanie videa.
- 2 Ak je nahrávanie ukončené, prepnutím prepínača smerom dozadu zastavíte nahrávanie videa a kamera sa vypne.

## Domovská obrazovka

Na domovskej obrazovke je zobrazené zostávajúca kapacita pamätevej karty a aktuálne nastavenia kamery.



①	Stav snímačov a kapacita akumulátora. Ikony pripojených ANT+® snímačov, spusteného Bluetooth®, Wi-Fi® a GPS.
②	Voľná kapacita pamätevej karty pre nahrávanie videa.
③	Voľná kapacita pamätevej karty pre fotografie.
④	Zorné pole, rozlíšenie videa a frame rate.
⑤	Režim fotografovania.




### Zobrazenie obrazoviek snímačov

Obrazovky snímačov zobrazujú G-Metrix™ údaje zo vstavaných snímačov a údaje zo spárovaných ANT+ snímačov. Obrazovka stavu snímača zobrazí stav pripojenia ANT+ snímačov, Wi-Fi pripojenia a Bluetooth zariadení.

- Pre zobrazenie obrazovky stavu snímača stlačte v základom zobrazení △.
- Pre zobrazenie údajov zo snímača stlačte v základom zobrazení ▽.

### Ikony stavovej lišty

Ikony zobrazené na vrchu domovkej obrazovky. Blikajúca ikona znamená, že zariadenie hľadá signál. Zobrazená ikona znamená, že signál bol nájdený a snímač je pripojený.

	stav GPS
	stav Wi-Fi
	stav Bluetooth
	stav ANT+ snímačov
	Kapacita akumulátora

### Ikony stavu snímačov

Ikony zobrazené na obrazovke stavu snímačov. Blikajúca ikona znamená hľadanie signálu. Zobrazená ikona znamená, že signál bol nájdený a snímač je pripojený.

	pulz
	rýchlosť a kadencia
	výkon
	teplota
	Headset a audio
	stav OBD-II

## Video

### Nahrávanie videa

POZNÁMKA: Ak veľmi klesne kapacita akumulátora kamery počas nahrávania videa, kamera automaticky zastaví nahrávanie, uloží videa a bezpečne sa vypne.

1 Prepnite prepínač dopredu, čím spustíte nahrávanie videa.

Ak je kamera vypnutá, automaticky sa zapne. Kamera ihneď spustí nahrávanie videa a zasvieti červená kontrolka.



Na displeji sa zobrazí uplynutý čas nahrávania ①, zostávajúci čas na nahrávanie ② a režim videa ③.

2 Pre zastavenie nahrávania videa prepnete prepínač dozadu.

Video je uložené na pamäťovej karte ako .mp4 súbor. Track log videa a údaje zo snímača sú uložené na pamäťovej karte ako .fit súbor.

## Nastavenia videa

### UPOZORNENIE

Aby ste predišli poškodeniu kamery v mokrom prostredí, musíte vypnúť nastavenie Video Out (výstup videa), ak nie je kamera pripojená na USB kábel.

Podržte MENU a vyberte Video.

**Mode:** Režim nahrávania videa (strana 9).  
**POZNÁMKA:** Ďalšie nastavenia závisia od zvoleného režimu.

**Resolution:** Rozlíšenie videa v pixeloch.  
**Interval:** Časový interval pre časozberný režim.

**FPS:** Frame rate v snímkoch za sekundu (fps).

**Field of View:** Úroveň priblíženia (strana 11).

**Playback:** Nastavenie rýchlosti pre spomalené prehrávanie.

**Lens Correct:** Korekcia šírky uhla zakrivenia obrazu a zúženie zorného poľa. Zapnutie automatickej korekcie pre zhoršené svetelné podmienky.

**Stabilizer:** Zapnutie stabilizácie obrazu, aby sa predišlo roztrásenému video záznamu.

**POZNÁMKA:** Stabilizácia obrazu je dostupná len pre VIRB XE.

**Loop:** Zapnutie nahrávania v slučke a nastavenie počtu minút pre uloženie video záznamu pre nahrávanie v slučke (strana 13).

**Auto Record:** Zapnutie automatického nahrávania, keď je kamera v pohybe (strana 12).

**Video Out:** Povolenie kompozitného video výstupu (strana 14).

**Pro Settings:** Pokročilé nastavenia pre záznam videa a fotografovania (strana 11).  
POZNÁMKA: Pro nastavenia sú dostupné len pre VIRB XE.

## Video režimy

Aby ste zmenili rozlíšenie, pomer strán, frame rate a rýchlosť nahrávaného videa, môžete zmeniť režim videa. Rozlíšenie je šírka a výška videa v pixeloch. Pomer strán je pomer šírky videa k výške videa. Štandardné širokouhlé televízie majú pomer strán 16:9 a štandardné full-screen televízie majú pomer strán 4:3. Frame rate je vyjadrený v snímkoch za sekundu (fps). Rýchlosť prehrávania označuje rýchlosť akcie vo videu v porovnaní s reálnym časom.

Podržte MENU a vyberte Video > Mode.

**Tall:** Zachytenie veľkého vertikálneho priestoru s pomerom strán 4:3. Tento režim je vhodný pre detailné akčné zábery a s použitím montáže na hrud'

**HD Video:** Zachytenie vysokorýchlostných akčných záberov. Ak potrebujete zábery vo vysokom rozlíšení, v základnom nastavení je vhodné 1080p .

**Slow-Mo:** Zachytenie spomaleného záznamu v rozlíšení 720p HD alebo štandardnom širokouhlom rozlíšení.

**Timelapse:** Tento režim s vysokým rozlíšením je určený pre zachytenie pomalého pohybu alebo dlhotrvajúcej akcie, záznam je hneď pripravený na prehratie alebo zdieľanie (strana 13).

## VIRB XE špecifikácie režimov videa

Režim	Rozlíšenie(pixels)	Pomer strán	NTSC Frame Rate (fps)	PAL Frame Rate (fps)	Zorné pole (fov)	Rýchlosť
Tall	1440p (1920x1440)	4:3	30, 24,	25, 24	Wide	1x
	960p (1280x960)	4:3	100, 60, 48	100, 50, 48	Wide	1x
HD Video	1080p (1920x1080)	16:9	60, 48, 30, 24	50, 48, 25, 24	Wide, zoom, ultra zoom	1x
	720p (1280x720)	16:9	120, 60, 30	100, 50, 25	Wide, zoom, ultra zoom	1x
Slow-Mo	720p (1280x720)	16:9	120	100	Wide, zoom, ultra zoom	1x, 1/4x, 1/2x
	480p (848x480)	16:9	240	240	Wide	1x, 1/8x, 1/4x, 1/2x
Timelapse	1080p (1920x1080)	16:9	30	25	Wide, zoom, ultra zoom	Varies

## VIRB X špecifikácie režimov videa

Režim	Rozlíšenie(pixels)	Pomer strán	NTSC Frame Rate (fps)	PAL Frame Rate (fps)	Zorné pole(fov)	Rýchlosť
Tall	960p (1280x960)	4:3	30	25	Wide	1x
HD Video	1080p (1920x1080)	16:9	30	25	Wide, zoom, ultra zoom	1x
	720p (1280x720)	16:9	60, 30	50, 25	Wide, zoom, ultra zoom	1x

Režim	Rozlíšenie (pixely)	Pomer strán	NTSC Frame Rate (fps)	PAL Frame Rate (fps)	Zorné pole (fov)	Rýchlosť
Slow-Mo	720p (1280×720)	16:9	60	50	Wide, zoom, ultra zoom	1x, 1/2x
	480p (848x480)	16:9	120	100	Wide	1x, 1/4x, 1/2x
Timelapse	1080p (1920x1080)	16:9	30	25	Wide, zoom, ultra zoom	Varies

### Nastavenia zorného poľa

Zmeniť zorné pole môžete, ak je vypnuté nastavenie Lens Correct.

Podržte MENU a vyberte Video > Field of View.

**Wide:** Zachytenie širokej oblasti vášho okolia. Táto možnosť je vhodná pre otvorené priestranstvá, video z blízkej vzdialenosti a na zachytenie čo najväčšieho priestoru.

**Zoom:** Zachytenie užšieho záberu. Táto možnosť je vhodná pre videá zo stredne veľkej vzdialenosti.

**Ultra-Zoom:** Zachytenie veľmi zaostreného záberu. Táto možnosť je vhodná pre videá z veľkej vzdialenosti a pre uzavreté alebo prikryté oblasti.

### Nastavenie formátu videa

Môžete nastaviť formát videa štandardný pre váš región. Štandard videa ovplyvňuje dostupné možnosti frame rate videa (FPS).

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte System > Format.
- 3 Zvoľte NTSC alebo PAL.

### Pro nastavenia

Podržte MENU a vyberte Video > Pro Settings > Status.

**TIP:** V základnom zobrazení stlačte ▾ pre zobrazenie aktuálnych pro nastavení.

**POZNÁMKA:** Pro nastavenia sú dostupné len pre VIRB XE.

**Color:** Farebná škála. Pre jasnejšie farby použite možnosť Vivid. Pre viac neutrálne farby použite možnosť Flat.

**White Bal.:** Prispôsobenie tónov farieb okoliu. Kamera môže automaticky upraviť vyváženie bielej alebo ho môžete manuálne upraviť. Pre svetlo žiarovky použite možnosť 2800K, pre svetlo žiarivky 4000K, pre denné svetlo 5000K, pre slnečné svetlo 6500K alebo pri zamračenej oblohe 7500K.

**Sharpness:** Úroveň ostrosti. Možnosť High pre ostrý záber, Medium pre miernejšie zaostrenie a Low pre jemnejší, mäkkší záber.

**ISO Limit:** Nastavenie úrovne citlivosti a šum. Pri vyšších ISO hodnotách je viditeľný väčší šum a zrnitosť. Vyššie hodnoty ISO sú vhodné pre prostredie so zlými svetelnými podmienkami alebo vnútorné prostredie. Nižšie ISO hodnoty sú vhodné pre slnečné prostredie. Pre jasnejšie video pri zhoršenom osvetlení použite možnosť 6400, 1600 pre strednú úroveň jasu v zlom osvetlení alebo 400 pre tmavšie video v zlom osvetlení.

**EV Bias:** Zmena expozície. Zmena expozície ovplyvní úroveň jasu.

**EV Lock:** Zapnutie/Vypnutie zámku expozície. Pre zaistenie stálej citlivosti

na svetlo počas celého nahrávania videa zapnite zámok expozície. Počas nahrávania časozberného videa sa týmto nastavením eliminujú snímky s jasnejším a tmavším záberom.

## Automatické nahrávanie videa

Kameru môžete nastaviť tak, že ak je v pohybe, automaticky sa spustí nahrávanie videa. Táto funkcia šetrí kapacitu pamäťovej karty tým, že sú nahrávané len dôležité časti aktivity.

1 Podržte MENU .

2 Vyberte Video > Auto Record > When Moving.

Kamera nahráva video, keď ste v pohybe, keď zastavíte, nahrávanie sa zastaví.

Táto funkcia automaticky zapne príjem signálu z GPS v systémových nastaveniach.



## Nahrávanie časozberného videa

Časozberný režim zaznamenáva individuálne video snímky v dlhších intervaloch a vytvára video, ktoré prehráva omnoho rýchlejšie, ako bol reálny čas. Časozberný režim je vhodný na zaznamenanie činností, zmien alebo udalostí, ktoré trvajú dlhší čas. Časozberné videá prehrávajú až 30 snímok za sekundu. Dĺžka videa závisí od času medzi video snímkami. Napríklad, ak sú snímky nahrávané v jednosekundovom intervale, každá sekunda videa zaznamená 30 sekúnd reálneho času. Ak sú snímky nahrávané v 60-sekundovom intervale, každá sekunda videa zaznamená 30 minút reálneho času.

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte Video > Mode > Timelapse.
- 3 Zvoľte časový interval.
- 4 Kameru umiestnite a namontujte tak, aby sa nepohybovala počas nahrávania.
- 5 Spustíte záznam videa.

## Nahrávanie v slučke

Nahrávanie v slučke umožňuje nahrávať

video nepretržite, ale ukladá len poslený video záznam. Môžete si vybrať, koľko minút videa sa má uložiť. Týmto šetríte kapacitu pamätevej karty, keď chcete zaznamenať kľúčové momenty, ale nechcete ukladať celý záznam aktivity. Táto funkcia je vhodná, keď používate kameru pre záznam jazdy.

Uložená slučka videa sa uloží do viacerých súborov rovnakej dĺžky. Toto uľahčí vymazanie neželaných častí videa.

1 Podržte MENU.

2 Vyberte Video > Loop.

3 Zvoľte počet minút videa, ktoré sa má uložiť.

4 Spustíte nahrávanie videa.

5 Po skončení zastavte nahrávanie.

Posledný záznam je uložený na pamätevej karte v dĺžke zvolenej v kroku 3.

## Pripojenie externého mikrofónu alebo zdroja zvuku pomocou kábla

Pred pripojením externého mikrofónu je potrebné zakúpiť odolný kombinovaný kábel VIRB. Viac informácií nájdete na stránke [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).

Tiež musíte mať externý mikrofón alebo audio zdroj s 3.5 mm konektorom. Po pripojení a aktivovaní externého mikrofónu kamera nahráva zvuk z externého mikrofón namiesto vstavaného mikrofónu.

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte System > Microphone > External pre aktivovanie externého mikrofónu.
- 3 Priložte kontakty kábla ku kontaktom na boku kamery, zatlačte, kým nezacvakne.
- 4 Pripojte mikrofón do konektora MIC IN na kábli.

Pre ukočenie používania externého mikrofónu musíte odpojiť kábel príslušenstva od kamery. Alebo vyberte System > Microphone > Internal, aby ste aktivovali vstavaný mikrofón.

## Hľadáček

### Kompozitný výstup videa

Pre kompozitný výstup videa je potrebné zakúpiť odolný kombinovaný kábel VIRB. Viac informácií nájdete na stránke [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk). Tiež je potrebný kábel kompozitného videa RCA. Kompozitné video môžete prehrať na externom displeji.





- 1 Podržte MENU .
- 2 Vyberte Video > Video Out pre

- aktivovanie kompozitné video výstupu.
- 3 Priložte kontakty kábla príslušenstva ku kontaktom na boku kamery a zatlačte, kým nezacvakne.
- 4 Pripojte RCA kábel kompozitného videa do VID OUT konektora na káble príslušenstva a k vhodnému portu na externom displeji.

## Fotografie

### Fotografovanie

Je niekoľko spôsobov ako spraviť fotografiu použitím základných nastavení kamery. Režim fotografovania môžete zmeniť pre zachytenie jednotlivých snímok, sekvenčných snímok alebo časozberných snímok podržaním MENU a výberom Photos > Mode.

- V základnom zobrazení alebo v obrazovkách snímača stlačením tlačidla  spravíte jednu fotografiu.
- V základnom zobrazení alebo v obrazovkách snímača podržte tlačidlo  pre zachytenie sekvenčnej snímky v sekvenčnom režime. Kamera zaznamenáva snímky celý čas, kým držíte tlačidlo .
- Počas nahrávania videa stlačením tlačidla  spravíte fotografiu v rovnakom rozlíšení ako je nahrávané video. Počas nahrávania videa nie je možné robiť sekvenčné ani časozberné snímky.

## Nastavenia snímok

Podržte MENU a vyberte Photos.

**Mode:** Nastavenie režimu fotografovania (strana 15).

**POZNÁMKA:** Ďalšie nastavenia sa menia podľa zvoleného režimu.

**Start Time:** Nastavenie času spustenia pre rozšírený časozberný režim. Fotiť môžete začať hneď alebo si nastavíte vlastný čas spustenia fotografovania.

**Duration:** Nastavenie dĺžky trvania pre rozšírený časozberný režim. Môžete fotiť priebežne alebo si nastavíte vlastnú dĺžku trvania fotografovania.

**Interval:** Nastavenie časového intervalu pre sekvenčný, časozberný a rozšírený časozberný režim. Pre časozberný režim si môžete nastaviť aktuálny interval alebo si zadáte svoj vlastný.

**Field of View:** Nastavenie úrovne priblíženia (zoom).

**Self Timer:** Nastavenie časovača pre oneskorené fotenie (samospúšť).

**Lens Correct:** Korekcia šírky uhla zakrivenia a zmenšenie zorného poľa.

**Date Stamp:** Pridanie dátumu na fotografiu.

## Režimy fotenia

Podržte MENU a vyberte Photos >

**Mode. Single:** Odfotenie jednej snímky s použitím automatickej expozície.

**Burst:** Rýchle zachytenie troch, piatich alebo 10 snímok za jednu sekundu. Tento režim je ideálny pre fotenie ľudí alebo objektov v pohybe.

**POZNÁMKA:** VIRB XE umožňuje viac intervalov.

**Timelapse:** Pre zachytenie série fotiek v nastavených časových intervaloch.

**Ext. Timelapse:** Pre zachytenie série fotiek počas dlhšej doby.

VIRB X/XE sa vypína medzi fotením snímkov, aby sa predĺžila výdrž batérie.


## Samospúšť

Môžete zaznamenávať oneskorené snímky použitím samospúšte. Vďaka tomu môžete byť na snímkoch alebo upraviť záber.

1 Podržte  $\triangle$ .

2 Vyberte Photos > Self Timer.

3 Zvoľte čas oneskorenia.

4 V základnom zobrazení stlačte tlačidlo .

Zobrazí sa odpočítavanie času do odfotenia snímky v sekundách.

## Časozberné snímky

Pre zachytenie sérií snímkov v nastavenom časovom intervale môžete použiť časozberný režim alebo rozšírený časozberný režim.

1 Podržte MENU.

2 Vyberte Photos > Mode.

3 Zvoľte Timelapse alebo Ext. Timelapse.

4 Ak vyberiete rozšírený časozberný režim, nastavte čas spustenia a dobu trvania fotografovania.

5 Vyberte časový interval medzi snímkami.

6 V základnom zobrazení stlačte



Kamera zachytí sériu snímkov vo vybranom časovom intervale. Na displeji sa zobrazí počet snímkov, ktoré môže kamera spraviť (1), počet snímkov, ktoré kamera spravila (2), uplynutý čas (3) a čas v sekundách zostávajúci do zhotovenia ďalšej snímky (4).

7 Stlačením  zastavíte fotografovanie.

## G-Metrix

Kamera VIRB X/XE má vstavané GPS, snímač G-preťaženia a orientačné snímače. Ku kamere je tiež možné bezdrôtovo pripojiť externé ANT+ snímače a iné Garmin zariadenia a získať tak ešte viac údajov o výkone. S použitím bezplatnej mobilnej aplikácie Garmin VIRB mobile app alebo softvéru VIRB Edit môžete pridávať do snímkov mierky, grafy a mnoho iných údajov. Následne si môžete znova prehrať nahraté video a pozrieť rýchlosť, akceleráciu, pulz a iné údaje zo snímačov v reálnom čase.

### Zobrazenie údajov G-Metrix

Kamera zaznamená tieto typy údajov:

- Rýchlosť
- Tempo
- Nadmorská výška
- G-preťaženie
- Orientácia
- Čas vo vzduchu
- Vzdialenosť
- Sklon
- Stúpanie
- Priechy náklon

- Kurz (azimut) (počas pohybu)
- GPS poloha (súradnice)
- Tvar dráhy a pozícia
- Časy kôl
- Počet kôl
- Pulz (s pripojeným pulzomerom)
- Kadencia (s pripojeným snímačom kadencie)
- Výkon vo wattoch (s pripojeným kompatibilným meračom výkonu)
- Teplota (s pripojeným kompatibilným snímačom teploty prostredia)
- Údaje z automobilu (s pripojeným kompatibilným OBD-II zariadením)

### ANT+ snímače

K vašej kamere môžete pripojiť bezdrôtové ANT+ snímače. Viac informácií o kompatibilitě a nákupe voliteľných snímačov navštívte stránku [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).

## Párovanie ANT+ snímačov

Ak spárujete kompatibilný ANT+ snímač s kamerou, údaje zo snímača sa zobrazia v G-Metrix a .fit súbore.

- 1 Nasadíte si pulzomer a nainštalujete snímač.
- 2 Vzdialenosť medzi kamerou a snímačom nesmie byť viac ako 3 m (10 ft.).
- 3 Podržte MENU.
- 4 Vyberte Sensors > Add New.
- 5 Vyberte možnosť:
  - Vyberte Search All.
  - Vyberte typ svojho snímača.
- 6 Vyberte a spárujte snímač. Stav snímača sa po úspešnom spárovaní zmení na Connected.

V základnom zobrazení môžete stlačením ▾ prezerat' údaje zo snímača.

### Tipy pre párovanie ANT+ príslušenstva

- Overté, či ANT+ príslušenstvo je kompatibilné s vašim Garmin

- Pred párovaním ANT+ príslušenstva s vašim Garmin zariadením by ste mali byť vzdialení apoň 10 m (32.9 ft.) od iných ANT+ snímačov.
- Vzdialenosť medzi Garmin zariadením a ANT + príslušenstvom nesmie byť viac ako 3 m (10 ft.).
- Po prvom spárovaní Garmin zariadenie automaticky rozpozná ANT + príslušenstvo vždy, keď je spustené. Tento proces prebehne automaticky, ak je Garmin zariadenie zapnuté a trvá len niekoľko sekúnd, ak je príslušenstvo spustené a pracuje správne.
- Po spárovaní Garmin zariadenie prijíma údaje len z vášho príslušenstva, môžete byť v blízkosti iných snímačov.

### Odstránenie spárovaných ANT+ snímačov

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte Sensors.
- 3 Vyberte snímač.
- 4 Zvoľte Remove > Yes.

## Bluetooth zariadenia

### Pripojenie beždrôtového exter- ného mikrofónu

Ku kamere VIRB X/XE môžete pripojiť hands-free.

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte Bluetooth > Status pre zapnutie Bluetooth bezdrôtovej technológie.
- 3 Zvoľte Add New.
- 4 Vyberte zariadenie, ktoré chcete párovať. Keď je zariadenie spárované, stav zariadenia sa zmení na Connected.

### Pripojenie OBD-II zariadenia

VIRB X/XE môžete spárovať s kompatibilným Bluetooth ELM327 OBD-II zariadením a nahrávať údaje z vášho OBD-II vo vašom automobile.

- 1 Nainštalujte si ELM327 kompatibilné OBD-II zariadenie do OBD-II portu vášho automobilu.

**TIP:** Umiestnenie OBD-II portu nájdete v manuály vášho automobilu.

- 2 Ak je to potrebné, spustíte režim párovania na vašom OBD-II zariadení.

**TIP:** Postup pre spustenie párovania OBD-II zariadenia nájdete v manuály k

tomuto zariadeniu.

- 3 Na kamere VIRB X/XE podržte MENU.
- 4 Vyberte Bluetooth > Status pre zapnutie Bluetooth technológie.
- 5 Zvoľte Add New.
- 6 Vyberte OBD-II zariadenie pre párovanie.

**TIP:** Ak sa OBD-II nezobrazí v zozname, overte, či je v režime párovania a znova vyhľadajte. Po spárovaní sa stav OBD-II zariadenia zmení na Connected.

### Odstránenie spárovaných Bluetooth zariadení

- 1 Podržte MENU.
- 2 Vyberte Bluetooth.
- 3 Vyberte zariadenie.
- 4 Zvoľte Forget > Yes.

## Aplikácie

### Ovládanie kamery mobilným zariadením

Bezplatná Garmin VIRB aplikácia umožňuje náhľad a ovládanie nahrávaného videa a fotografovania prostredníctvom kompatibilného mobilného zariadenia.

Môžete si zobrazíť záznam nahraných videí a fotografií, ako aj vytvárať, editovať a zdieľať videá na sociálnych sieťach. Viac informácií nájdte na stránke <http://virb.garmin.com/virb-app>.

- 1 Nainštalujte si aplikáciu Garmin VIRB app z App Store alebo Obchod Play do vášho mobilného zariadenia.
- 2 Na kamere VIRB podržte MENU a vyberte Wi-Fi > Status pre zapnutie Wi-Fi.
- 3 Na vašom mobilnom zariadení spustíte aplikáciu Garmin VIRB app.
- 4 Postupujte podľa zobrazovaných inštrukcií.

## Wi-Fi režim

Podržte MENU a vyberte Wi-Fi.

**Multi-Cam:** Bezdrôtové pripojenie viacerých kamier.

**Mobile App:** Ovládanie kamery cez mobilné zariadenie.

Join: Pripojenie k bezdrôtovej sieti.

## Bezdrôtové nastavenia

V kamere môžete zmeniť nastavenia Wi-Fi siete.

Podržte MENU a vyberte Wi-Fi > Edit.

**SSID:** Nastavenie SSID, ktoré identifikuje

vašu VIRB kameru na iných zariadeniach.

**Password:** Nastavenie hesla pre pripojenie k vašej VIRB kamere.

## VIRB Edit

Aplikácia VIRB Edit predstavuje jednoduchý prístup k týmto nástrojom a službám k vašej kamere VIRB.

- Prehrávanie a editovanie nahraných videí
  - Pridanie G-Matrix meraní, grafov a i.
  - Pridanie titulkov a prechodov
  - Podpora viacerých kamier
  - Aktualizácia softvéru a funkcií
- Aplikácia VIRB Edit je dostupná pre počítače s OS Windows® a Mac®. Viac informácií na stránke <http://virb.garmin.com/virb-edit>.

## Diaľkové ovládanie

Spustiť/zastaviť nahrávanie a fotiť kamerou VIRB môžete použitím iného kompatibilného Garmin zariadenia s ANT+ bezdrôtovou technológiou, ako je diaľkové ovládanie VIRB alebo hodinky fēnix® 3.



Vašu kameru môžete tiež použiť na ovládanie iných VIRB kamier.

## Diaľkové ovládanie kamery

- 1 Na kamere podržte MENU .
- 2 Vyberte Remote > On.
- 3 Zvoľte Yes, ak máte viac ako jednu kameru VIRB.
- 4 Ak je to potrebné, vyberte VIRB Type > Main VIRB.
- 5 Vyberte možnosť:

- Pre diaľkové ovládanie cez kompatibilné zariadenie spustíte VIRB aplikáciu alebo funkciu. Pre viac informácií pozrite manuál k zariadeniu.
- Postupujte podľa inštrukcií pre spárovanie diaľkového ovládania uvedených v manuály pre toto príslušenstvo.


6 V kamere VIRB zvoľte Remote Wake Up pre udržanie kamery v šetriacom režime (voliteľné).

**POZNÁMKA:** Nastavenie Remote Wake Up vám umožní diaľkovým ovládaním kameru zapnúť, spustiť/zastaviť nahrávanie a kameru vypnúť. V šetriacom režime VIRB kamera vyzerá, že je

vypnutá, ale je stále zapnutá a pomaly sa skracuje výdrž akumulátora.

## Diaľkové ovládanie viacerých VIRB kamier

Je potrebné zvoliť hlavnú VIRB kameru. Touto kamerou ovládáte všetky ostatné VIRB kamery. Ak na ovládanie viacerých VIRB kamier používate diaľkové ovládanie, týmto ovládáte len hlavnú kameru VIRB. Hlavný VIRB následne odošle príkazy z diaľkového ovládania do ostatných VIRB kamier.

- 1 Na všetkých kamerách VIRB podržte MENU a zvoľte Remote > On.
- 2 Na hlavnej VIRB kamere vyberte VIRB Type > Main VIRB.
- 3 Na každej ďalšej kamere VIRB vyberte VIRB Type > Extended VIRB. Prepínač na hlavnej kamere spustí a zastaví nahrávanie na všetkých ostatných kamerách VIRB. Stlačením tlačidla  na hlavnej VIRB kamere spravíte fotografiu so všetkými ostatnými VIRB kamerami.
- 4 Pri použití diaľkového ovládania postupujte podľa inštrukcií uvedených v manuály pre toto zariadenie.

# Informácie o zariadení

## Systémové nastavenia

### UPOZORNENIE

Aby ste zabránili poškodeniu kamery v mokrom prostredí, vypnite nastavenie externého mikrofónu, ak nie je ku kamere pripojený USB kábel.

Podržte MENU a vyberte System.

**GPS:** Zapnutie prijmu GPS satelitného signálu.

**POZNÁMKA:** Nastavenie GPS musí byť zapnuté (On), aby bolo možné zapnúť Auto Record. **POZNÁMKA:** Kamera zaznamenáva údaje o GPS pozícii celý čas, keď je GPS zapnuté. Spoločnosť Garmin tieto údaje neukladá.

**Orientation:** Nastavenie pre zachytenie správne orientovaného videa a fotografií s displejom otočeným nadol alebo nahor (strana 22).

**Microphone:** Spustenie vstavaného alebo externého mikrofónu.

**TIP:** Ak spôsobuje počas nahrávania videa zvuk vetra problém, môžete vypnúť nahrávanie videa so zvukom, zvolíte Off.

**Record Light:** Zapína alebo vypína svetlo pri nahrávaní.

**Tones:** Zapnutie/vypnutie tónov.

**Time/Date:** Nastavenie formátov času a dátumu.

**Units:** Nastavenie merných jednotiek.

**Language:** Nastavenie jazyka textu na displeji.

**Format:** Nastavenie štandardu videa (strana 11).

**Auto Off:** Automatické vypnutie kamery, ak je päť minút bez použitia.

**Reset Settings:** Obnovenie pôvodných nastavení kamery.

**About:** Dôležité informácie o softvéri a ID kamery.

### Obrátenie orientácie kamery

Aby ste mali lepší prístup k tlačidlám počas aktivity, môžete zmeniť orientáciu kamery. Pre použitie niektorých montáží je potrebné zmeniť orientáciu kamery. Napríklad, ak počas cyklistiky

požijete montáž na hrud', môžete si kameru pripevniť opačne a upraviť sklon smerom nahor, aby ste vyrovnali predklon počas jazdy.

1 Podržte MENU.

2 Vyberte System > Orientation.

3 Vyberte možnosť:

- Pre automatické prispôsobenie orientácie kamery zvolte Auto.

**POZNÁMKA:** Po spustení nahrávaia je orientácia kamery nastavená a nemôže byť automaticky upravená.

- Pre manuálne prispôsobenie orientácie kamery s displejom obráteným nahor zvolte This Side Up.
- Pre manuálne prispôsobenie orientácie kamery s displejom obráteným nadol zvolte This Side Dn.

### Nastavenia času a dátumu

Podržte MENU a vyberte System > Time/Date.

**Time Format:** Nastavenie formátu zobrazovaného času, 12- alebo 24-hodinový formát.

**Date Format:** Nastavenie zobrazovaného dátumu vo formáte MM/DD/YY alebo DD/MM/YY.

**Time:** Nastavenie času manuálne alebo automaticky podľa GPS pozície.

**Time Zone:** Nastavenie časového pásma. Ak je čas nastavený automaticky, časové pásmo je nastavené podľa GPS pozície.

**Day Saving:** Označuje, či sa v oblasti používa letný čas. Možnosť Automatic nastaví letný alebo zimný čas automaticky podľa GPS pozície.

## Vymazanie pamäťovej karty

### UPOZORNENIE

Vymazané dáta nie je možné obnoviť.

Môžete vymazať všetky fotografie, videá a ostatné údaje z pamäťovej karty v kamere.

1 Podržte MENU.

2 Vyberte Card > Erase.

## Starostlivosť o zariadenie

### POZNÁMKA

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, rozpúšťadlá a repelenty proti hmyzu, ktoré môžu poškodiť plastové súčasti a nátery.

Zariadenie neskladujte na miestach, kde môže dôjsť k jeho dlhšiemu vystaveniu extrémnym teplotám, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie.

### Čistenie zariadenia

#### POZNÁMKA

Nepoužívajte suchú tkaninu na čistenie šošovky. Použitie suchej tkaniny môže poškodiť ochrannú vrstvu proti zahmlievaniu na šošovke.

- 1 Utrite vonkajší kryt kamery mäkkou, neabrazívnou tkaninou navlhčenú do vody alebo alkoholu.
- 2 Otvorte predný kryt a utrite šošovku a kryt šošovky mäkkou, neabrazívnou tkaninou navlhčenou vodou alebo alkoholom.

**POZNÁMKA:** Nepoškodte alebo nestratíte tesnenie.

3 Utrite kameru do sucha.

## Pripojenie kamery k počítaču

Pred pripojením kamery k počítaču odstráňte voliteľné montáže.

- 1 Pripojte USB kábel do USB portu v počítači.
- 2 Priložte kontakty nabíjačky ku kontaktom na boku kamery a zatlačte nabíjačku ①, kým nezacvakne.



Kamera a pamäťová karta sa zobrazia ako vymeniteľné jednotky v Môj počítač v počítačoch s OS Windows a ako pripojený zväzok v počítačoch s OS Mac.

### Typy súborov

Kamera podporuje tieto typy súborov.

- .jpeg foto súbory.
- .mp4 video súbory.
- .fit súbory.

Typ akumulátora	nabíjateľný lithium-ion
Výdrž akumulátora	až do 2 hodín
Rozsah prevádzkových teplôt	od -20° do 45°C (od -4° do 113°F)
Rozsah teplôt pri nabíjaní	od 0° do 45°C (od 32° do 113°F)
Rozsah teplôt pri skladovaní	od -40° do 85°C (od -40° do 185°F)
Rádiofrekvencia/protokol	2.4 GHz ANT+ bezdrôtový komunikačný protokol Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n at 2.4 GHz 2.4 GHz Bluetooth 4.0
Vodotesnosť	50 m.

### Kamera sa nezapína

- Overte, či je akumulátor správne nainštalovaný (strana 2).
- Úplne nabite akumulátor (strana 3).

### Displej je zle čitateľný

Kamera má reflexný displej, ktorý je čitateľný na priamom svetle, čo umožňuje predĺžiť výdrž akumulátora. Displej nemá podsvietenie, preto je potrebné dostatočne okolité svetlo. Ak je displej tmavý alebo ťažko čitateľný, posviette si naň.

### Chýbajúce údaje z G-Metrix

Niektoré G-Metrix údaje si vyžadujú pripojenie snímačov.

- Zapnite GPS (strana 22) a choďte do oblasti s voľným výhľadom na oblohu.

Pre získanie údajov o lokalizácii, rýchlosti, vzdialenosti a o nadmorskej výške je potrebný GPS signál.

- Pripojte voliteľné kompatibilné ANT+ snímače (strana 18).

Niektoré údaje sú dostupné len s pripojeným kompatibilným ANT+ snímačom.

## Video nahrávky sú roztrásené

- Ak sú video nahrávky roztrásené, podržte MENU a zvolte Video > Stabilizer, čím zapnete stabilizáciu obrazu.
- Ak sa nahrávky zadržujú alebo chýbajú časti snímok, vymeňte pamäťovú kartu za microSD pamäťovú kartu Class 10 alebo rýchlejšiu (strana 1). Pre nahrávanie plynulého videa s vysokým rozlíšením je potrebné v kamere použiť pamäťovú kartu s rýchlosťou Class 10 alebo vyššou.

## Kamera sa vypne po ukončení nahrávania videa

Ak zapnete kameru prepínačom, kamera sa vypne po prepnutí prepínača do pôvodnej polohy. Týmto sa maximalizuje výdrž akumulátora vypnutím kamery, keď nenahráva (strana 5).

## Predĺženie výdrže akumulátora

- Vypnite Wi-Fi.
- Zapnite funkciu Auto Off v systémových nastaveniach (strana 22).
- Kameru zapínajte a vypínajte použitím prepínača (strana 5).
- Používajte automatické nahrávanie

(strana 8).

- Vypnite ANT+ a Wi-Fi diaľkovú zapnutie kamery z režimu SLEEP, ak ich nepoužívate.

## Viac informácií

Viac informácií o tomto zariadení nájdete na webovej stránke Garmin.

- Navštívte [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).
- Navštívte [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk) alebo kontaktujte svojho predajcu Garmin pre informácie o voliteľnom príslušenstve a vymeniteľných častiach.

## Príloha

### Softvérová licenčná dohoda

POUŽÍVANÍM ZARIADENIA SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI TEJTO SOFTVÉROVEJ LICENČNEJ DOHODY. POZORNE SI TÚTO DOHODU PREČÍTAJTE.

Garmin Ltd. a dcérske spoločnosti (ďalej len "Garmin") poskytujú obmedzenú licenciu na používanie softvéru zabudovaného v tomto zariadení v binárnej používateľskej podobe (ďalej len „softvér“) pri bežnom používaní prístroja. „softvér“) pri bežnom používaní prístroja. Právny nárok, vlastnícke práva a práva súvisiace s duševným vlastníctvom

tohto softvéru zostávajú majetkom Garmin a/alebo poskytovateľov tretích strán.

Týmto súhlasíte, že softvér je majetkom spoločnosti Garmin a/alebo poskytovateľov tretích strán a je chránený americkými zákonmi o autorských právach a medzinárodnými dohodami o autorských právach. Ďalej súhlasíte, že štruktúra spoločnosti a kód softvéru, pre ktorý nie je poskytnutý zdrojový kód, sú cenným obchodným tajomstvom spoločnosti Garmin alebo poskytovateľov tretích strán, a že zdrojový kód softvéru ostáva cenným obchodným tajomstvom spoločnosti Garmin alebo poskytovateľov tretích strán. Súhlasíte s tým, že softvér ani jeho časti nebudete dekompilovať, rozoberať, upravovať, prevádzať späťné zostavenie alebo prevádzať do formy čitateľnej pre človeka a nebudete ju využívať na vytváranie odvodených diel. Súhlasíte s tým, že nebudete exportovať alebo reexportovať softvér do iných krajín, a tým porušovať zákony o kontrole exportu Spojených štátov amerických alebo zákony o exporte akýchkoľvek iných príslušných krajín.

## Definície symbolov

Tieto symboly sú vyobrazené na hodinách a príslušenstve.



WEEE likvidačný a recyklačný symbol. WEEE symbol je súčasťou zariadenia v súlade s EU smernicou 2002/96/EC o Odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Je určený na zabránenie nesprávnej likvidácie zariadenia a podporu recyklácie.



**CONAN**  
satelitná navigácia



## ZÁRUČNÝ LIST

### Informácie o výrobku:

Názov - Typ - Model: .....

sériové číslo: .....

### Informácie o zákazníkovi:

Meno a priezvisko: .....

Adresa: .....

Telefón: .....

Email: .....

### Upozornenie:

Nie je potrebné, aby bol záručný list potvrdený predajcom. Za relevantný doklad, pre uplatnenie záruky, je stanovený nadobúdaci doklad. Záručný list však plní dôležitú sprievodnú funkciu počas reklamačného procesu, a preto je ho potrebné pri uplatnení reklamácie pozorne vyplniť a poslať spolu s dokladom o kúpe.

TU ODSTRIHŇUŤ



## Záručné podmienky

### Značka Garmin poskytuje na všetky svoje výrobky určené pre slovenský trh 24 mesačnú obmedzenú záruku.

V rámci záručnej doby sa značka Garmin zaväzuje opraviť alebo vymeniť všetky poškodené diely, prípadne celé zariadenie, ktorých porucha sa prejavila pri ich bežnom používaní v súlade s určením zariadenia.

Počas záručnej doby si zákazník uplatňuje reklamáciu prostredníctvom svojho predajcu alebo priamo v servisnom stredisku, kde zasiela poškodené zariadenie na svoje náklady.

#### Reklamácia musí obsahovať:

1. Poškodené zariadenie s viditeľným výrobným číslom (ak ho obsahuje)
  2. Nadobúdaci doklad (faktúra alebo pokladničný doklad - stačí kópia)
  3. Reklamačný protokol (meno, adresa a telefonický kontakt, popis závady a obsah zásielky) odporúčame používať elektronický formulár uvedený na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk), ktorý je dostupný po prihlásení do systému v menu Moje dokumenty - Vytvorenie reklamácie
- Pred odoslaním zariadenia do servisu Vám odporúčame kontaktovať našu technickú podporu na bezplatnom čísle 0800 135 000 alebo prostredníctvom e-mailu: [podpora@garmin.sk](mailto:podpora@garmin.sk).

#### Strata uvedených záruk nastáva v prípade:

1. Ak bol na prístroji vykonaný servisný zásah neoprávnenou osobou
2. Ak porucha vznikla následkom nehody alebo neprimeraného používania - mechanické poškodenie
3. Ak bol v prístroji nahraný nelegálny ovládací program alebo mapa

Miestna nedostupnosť signálu GPS, RDS-TMC alebo iných služieb, ako aj obmedzená podrobnosť, či aktuálnosť mapových podkladov pre špecifické územie, nie sú považované za chybu navigačného prístroja, a preto nemôžu byť predmetom záručnej opravy.

Podrobné a aktualizované znenie záručných podmienok je uvedené na [www.garmin.sk](http://www.garmin.sk).  
Všetky ďalšie záručné podmienky sa riadia podľa príslušných ustanovení platných zákonov.

#### Servisné stredisko pre Slovensko:

CONAN, s.r.o., Murgašova 18, 010 01 Žilina, tel: 041-700 29 00, [servis@garmin.sk](mailto:servis@garmin.sk)

**bezplatná linka podpory**

**HOT-LINE: 0800 135 000**



**CONAN**  
satelitná navigácia

# www.garmin.sk

 +43 (0) 820 220230	 + 32 2 672 52 54
 0800 770 4960	 1-866-429-9296
 +385 1 5508 272 +385 1 5508 271	 +420 221 985466 +420 221 985465
 + 45 4810 5050	 + 358 9 6937 9758
 + 331 55 69 33 99	 + 39 02 36 699699
 (+52) 001-855-792-7671	 0800 0233937
 +47 815 69 555	 08000 4412 454 +44 2380 662 915
 (+35) 1214 447 460	 +386 4 27 92 500
 0861 GARMIN (427 646) +27 (0)11 251 9999	 +34 93 275 44 97
 + 46 7744 52020	 +886 2 2642-9199 ext 2
 0808 238 0000 +44 (0) 870 8501242	 +49 (0)180 6 427646
 913-397-8200 1-800- 800-1020	 0800 135 000

Táto slovenská verzia anglického manuálu VIRB X/XE (Garmin katalogové číslo 190-01870-00, revízia B) je poskytnutá ako výhoda. Ak je to potrebné, pozrite si najnovšiu revíziu anglickej príručky pre použitie VIRB X/XE.

Spoločnosť GARMIN nezodpovedá za presnosť tejto slovenskej príručky a odmieta akúkoľvek zodpovednosť vyplývajúcu z jej obsahu.



© 2015 Garmin Ltd. alebo dcérske spoločnosti